

EASY Biokäymälä MANUAL



Raita
Environment

EASY Biokäymälän asennus, hoito,
huolto

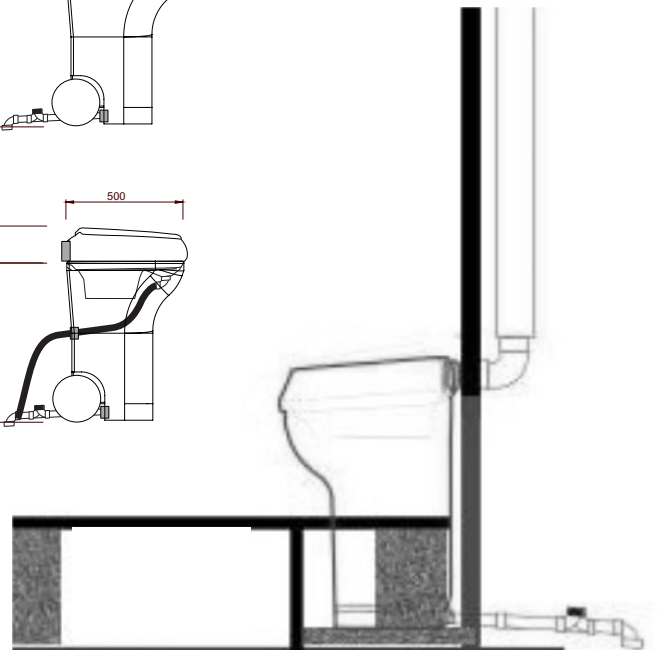
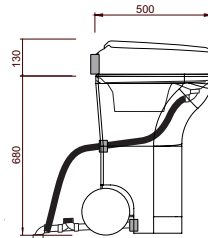
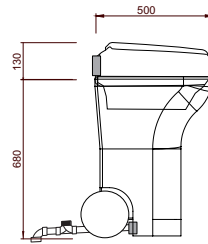
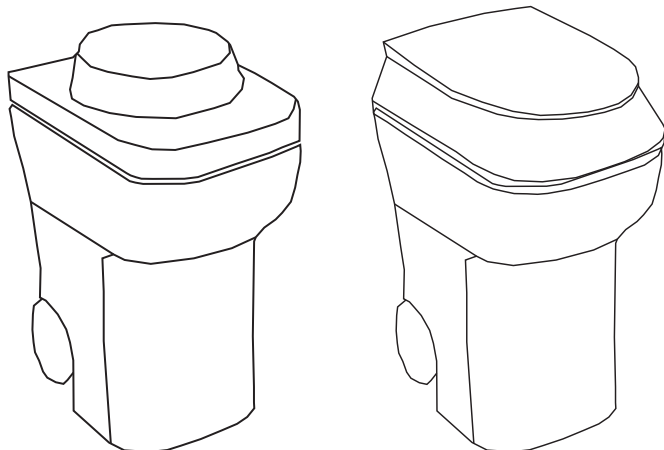
Kiitos, että valitsit EASY Biokäymälän.
EASY Biokäymälä on ympäristöystävällinen,
edullinen ja helppohoitoinen ratkaisu.

Vaikka EASY Biokäymälä on yksinkertainen ja
vahva toiminnaltaan, täytyy se asentaa ja sitä
käyttää oikein.

Noudattamalla näitä asennus- ja huolto
ohjeita, EASY Biokäymälä toimii ongelmitta.

EASY Biokäymälä on ympäristöystävällinen
wc-laite, sen hankkiminen ja käyttäminen on
ympäristöystävällistä ja edullista. Se on myös
osa kiinteistön jätevesijärjestelmää,
kiinteistölle syntyvä jätevesi voidaan käsitellä
yksinkertaisesti ja edullisesti.

Jos sinulla on kysymyksiä, joihin et löydä
vastauksia näistä ohjeista, soita numeroon
+358 400-912111, tai lähetä sähköpostia
helpdesk@raita.com



EASY Biokäymälä

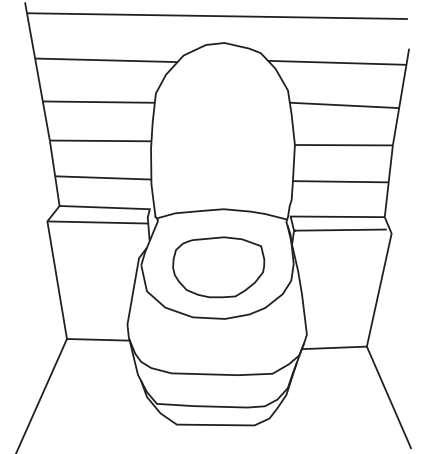
MANUAL

Raita
Environment

ASENNUS

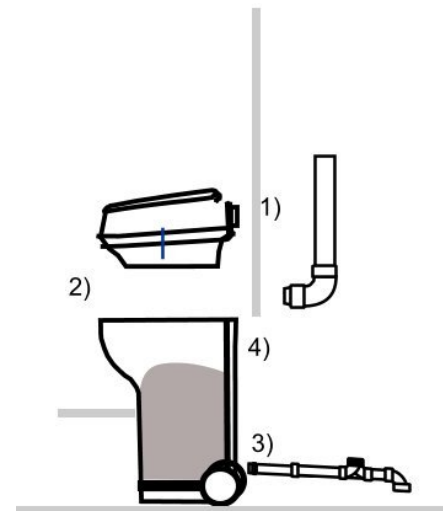
1) Lattiaan ja takaseinään sahataan säiliön muotoinen aukko:

Lattiaan ja takaseinään sahataan säiliön muotoinen aukko (sapluuna mukana toimituksessa). Käytä tarvittaessa korotusta säiliön alla, sopiva istuinkorkeus on 43-50 cm. - ulkorakennukseen asennettaessa ei välttämättä tarvita luukkuja rakennuksen takana - rakennuksen sisälle asennettaessa lattian alapuolinen pohja ja seinät eristetään (esim. 50 mm finnfoam), myös nesteputki eristetään ja takana oleva aukko varustetaan ovella tai luukulla (eristetyllä). Jos rakennusta ei pidetä lämpimänä tilaa ei tarvitse eristää. - ilmastointiputkelle porataan D75 reikä ulos.



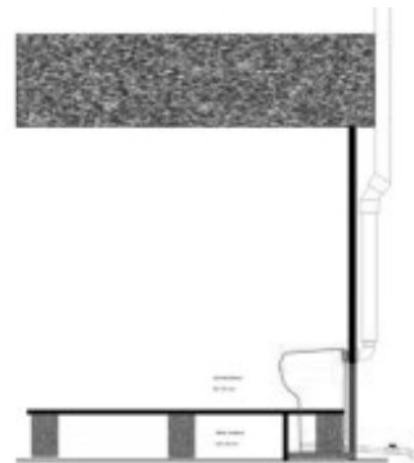
2. Putkiliitännät, Ilmanvaihto:

EASY Biokäymälän ilmastointiputki (1) johdetaan ulos D110. Toimitukseen kuuluu lähtökappale D75 mm 100 mm, kulma 90 D75 mm (-) laajennus D75<110 mm (-) ja putken hattu D110 (-). Hanki tarvittava suora putki ja mahdolliset 30 asteen kulmakappeleet erikseen. Ilmastointiputken pään tulee olla 60 cm katon yläpuolelle. Kun EASY on omassa huonetilassa suosittelemme korvausilman ottoa ulkoa (2) jolloin kaikki huoneeseen tuleva ilma kulkee EASY Biokäymälän kautta omaa ilmastointiputken kautta ulos. Suosittelemme puhallinta (3) (säädettävä), joka asennetaan ilmastointiputken varteen jos samassa tilassa on suihku (jonka johdosta ilmanvaihdon tulee olla tehokkaampi) tai korvaava ilma otetaan sisätiloista tai ilmastointiputkea ei johdeta suoraan ylös katolle. Talvikäytössä, suosittelemme ilmastointiputken eristämistä kylmissä tiloissa.



3. Putkiliitännät, nesteputki:

EASY Biokäymälän nesteputki johdetaan D32 vietolla säiliöön tai viemäriin. Jos toimitukseen kuuluva putkiston pituus (n. 0,7 m, sis tuloilman haaran ja suotimen ja 90 asteen kulman) ei riitä hanki lisäputkea. EASY Biokäymälän ylimääräneste (asennustapa; ECO) johdetaan viemäriin pesu- ja huuhteluvesien (7) kanssa. Se voidaan myös käsitellä erillisessä biosuotimessa ja johtaa edelleen maahan. Vaihtoehtoisesti se voidaan kerätä (5) erilliseen astiaan (esim 30 l astia / isompi säiliö (6)). Eroteltu virtsa (asennustapa SEP; toimitus sisältää erottevan istuimen lähtöyhteyneen (D32 +), 1,5 m 32 letkua ja läpivientitiivistein) kerätään erilliseen astiaan (esim 30 l astia tai suurempaan säiliöön (6)). Talvikäytössä, suosittelemme nesteputken eristämistä /lämmittämistä kylmissä tiloissa.

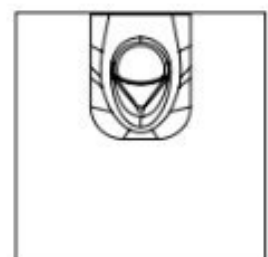


4. Tarvittava tila WC huoneessa:

Suositlemme wc-huoneen mitoiksi vähintään 1000 (L) x 1000 (P) mm, kuitenkin min tila on 500 (L) x 700 (P).

5. Tarvittava tila kompostointisäiliölle/vaunulle:

Suositlemme säiliön sijoittamista helposti tyhjennetään paikkaan (esimerkiksi ulkoseinän viereen)



EASY Biokäymälä

MANUAL

YLLÄPITO

1. Yleistä

Oikein asennettu EASY Biokäymälä järjestelmä saattaa toimia vajavaisesti mikäli laitetta ei hoideta oikein. Hoidon laiminlyönti saattaa aiheuttaa EASY Biokäymälän vajavaista toimintaa ja puutteellista kompostoitumista. Tämän seurauksena laite voi saastuttaa ympäristöä ja pohjavesiä, aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, levittää tauteja ja epämiellyttäviä hajuja. Hoida EASY Biokäymälää ohjeiden mukaisesti, sen hoito on vähätöistä ja EASY Biokäymälä toimii hajuttomasti ja hygieenisesti säästämällä ympäristöä ja kustannuksia.

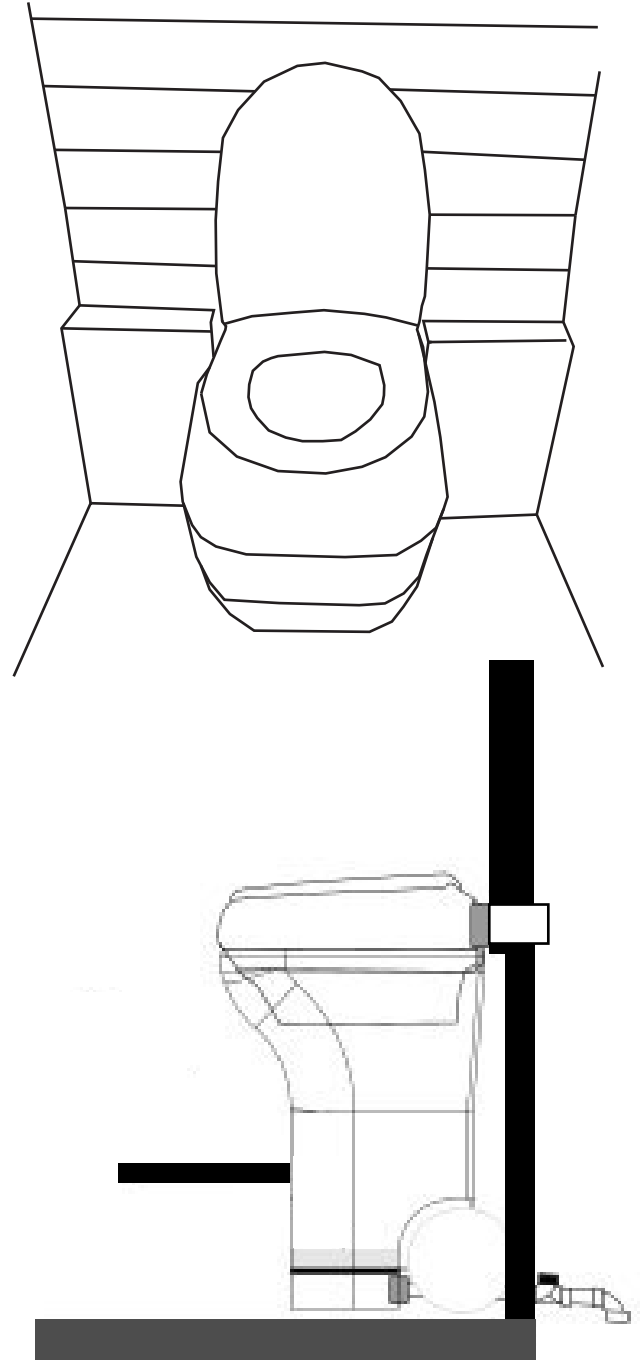
Käymäläjäte

Käymäläjäte koostuu ulosteista, virtsasta ja wc-paperista. Se sisältää orgaanisista ja epäorgaanisista aineista, kiintoaineista, mikro-organismeista, erilaisia bakteereja ja viruksia. Käymäläjätteen johtaminen käsittelemättöminä maaperään johtaa ympäristö- ja terveysriskeihin. Yhden ihmisen ulosteen ja virtsan tuottama kuormitus vastaa 90 % yhden ihmisen tuottamasta jäteveden vuorokautisesta typpikuormasta, 80 % fosforikuormasta ja 40 % orgaanisesta kuormasta. Kun käymäläjäte käsitellään EASY Biokäymälässä saavutetaan tiukimmat puhdistusvaatimukset vaivattomasti.

2. EASY Biokäymälän hoidon toimenpiteet

- **Panosta EASY Biokäymälä käyttöön otettaessa oikein.**
- **Lisää kompostirouhetta EASY Biokäymälään säännöllisesti.**
- **Tasaa komposti säiliössä tarvittaessa.**
- **Vaihda / tyhjennä kompostointivaunu tarvittaessa**

Lisäksi on huolehdittava, ettei EASY Biokäymälään laiteta mitään kompostointia haittaavia aineita, kuten lääkkeitä, tupakan natsoja, siteitä, vaippoja, kondomeja, liuottimia, öljyä, maalia tai muita ongelmajätteitä. EASY Biokäymälään saa ainoastaan laittaa ulosteita, virtsaa, wc, paperia, kompostirouhetta sekä biologisesti hajoavia kotitalousjätteitä (biojäte).



EASY Biokäymälä MANUAL

3. EASY Biokäymälän käyttäminen - yleistä kompostirouheesta

EASY Biokäymälässä käytetään kompostirouhetta, kosteuden poistamiseksi, oikean hiili-tyyppi suhteen aikaan saamiseksi sekä ilmavuuden takaamiseksi.

Suosittellemme käytettäväksi DryMix kompostirouhetta, jolla saadaan parhaat kompostointiolosuhteet. EASY Biokäymälässä voidaan käyttää myös turvepuunlastu sekoitetta ja muita tarkoitukseen tehtyjä aineita.

Samoin haluttaessa voidaan käyttää lehtiä karikkeita, sahanpurua, puunlastua ym. Muita aineita käytettäessä hoito ja mitoitus voivat vaihdella normaalista.

Toimenpiteet ennen käyttöä (myös tyhjennyksen jälkeen)

Panosta 3cm kompostirouhetta kompostointitilan ECO, ECO-SEP, pohjalle (1). Täytä ECO-SEP mallin biosuodintila (2).

Jos käytät muuta kuin BioLife kompostirouhetta, varmista että pohjalle tulee riittävän karkeaa materiaalia , joka estää rouheen varisemisen nestetilaan.

SEP mallissa voit käyttää biohajoavaa muovipussia (3) ala-astiassa. SEP malleja sisäpussilla voidaan myös käyttää ilman kompostointirouhetta.



Ongelmien ratkaiseminen:

2. Ongelma

Pahaa hajua wc-huoneessa:

Syy:

Ilmankierto ei toimi.

Hoito toimenpide:

Tarkista massan kosteus, ilmastointiputki, voit lisätä puhaltimen niin wc-huone on aina alipaineinen

Pahaa hajua kompostisäiliön lähellä:

Syy:

Ilmankierto ei toimi, komposti on liian kosteaa, jätettä ei ole peitetty.

Hoito toimenpide:

Tarkista massan kosteus, ilmastointiputki, lisää seosainetta

Kärpäsiä kompostisäiliössä

Syy:

Ei putkihattua, seosainetta ei ole käytetty riittävästi

Hoito toimenpide:

Asenna putkihattu ja käytä riittävästi seosainetta, suorita torjunta päivittäin kahden viikon aikana ympäristöystävällisellä torjuntaaineella tai tyhjennä astia ja aloita alusta.

Komposti haisee tyhjennettäessä

Syy:

Seosainetta ei ole käytetty riittävästi, laite on kapasiteetiltaan liian pieni (kompostointiaika liian lyhyt)

Hoito toimenpide:

Lisää seosainetta, hanki lisää ala-astioita

EASY Biotoilet

MANUAL



Raita

Environment

EASY Biotoalett installation, underhåll

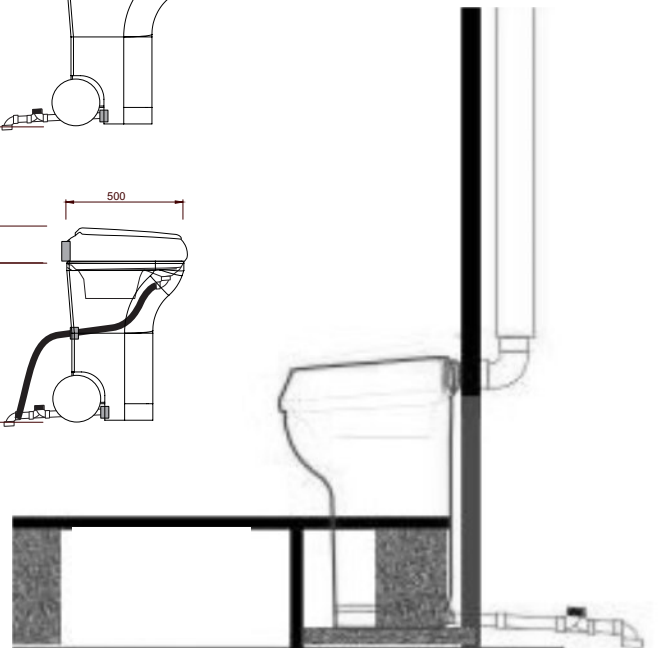
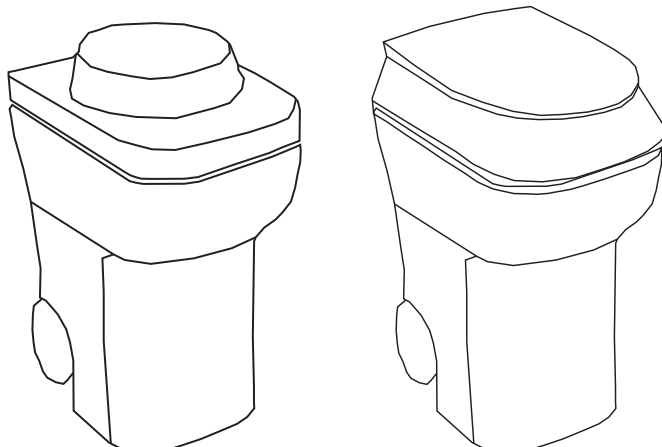
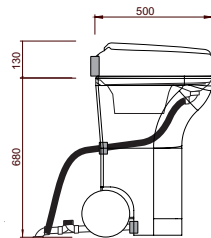
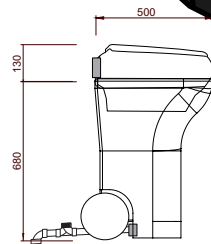
Tack för att du valde EASY Biokäymälä miljötoa.

EASY Biokäymälä är miljövänlig, prisvärd och lätt att sköta. Även om EASY Biotoalett är enkel och starkt måste den installeras och användas korrekt.

Genom att följa dessa installations- och underhållsinstruktioner fungerar EASY Biotoalett utan problem.

EASY Biotoalett är en miljövänlig miljötoa. Dess inköp, installation och användning är miljövänligt och billigt. Den är också en del av fastighetens avloppssystem. Avloppsvatten som genereras i fastigheten med EASY Biotoalett som toalösning kan behandlas enkelt och billigt.

Om du har några frågor som inte besvaras i dessa instruktioner, ring +358 400-912111 eller skicka e-post - helpdesk@raita.com



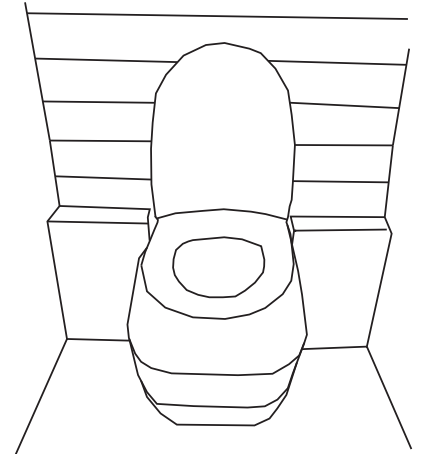
EASY Biotoalett

MANUAL

INSTALLATION

1) En tankformad öppning sågas i golvet och bakväggen:

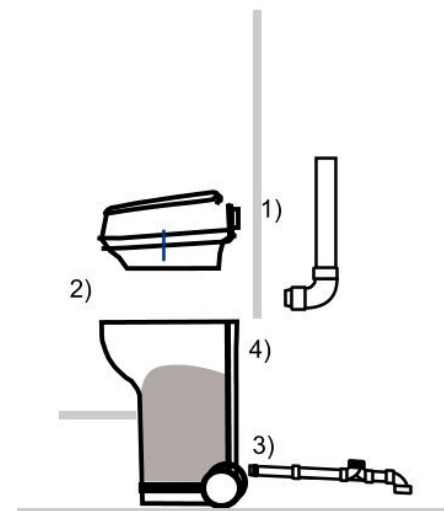
En tankformad öppning (mall ingår i leveransen) sågas i golvet och bakväggen. Använd vid behov en höjning under tanken, en lämplig sitthöjd är 43-50 cm. - vid installation i ett uthus är det inte nödvändigt att ha en lucka bakom byggnaden - vid installation inuti byggnaden är golvet och väggarna under golvet isolerade (t.ex. 50 mm Finnfoam), vätskeröret är också isolerat och öppningen på baksidan är försedd med en dörr eller lucka (isolerad). Om byggnaden inte hålls varm behöver utrymmet inte isoleras. - ett D75-hål borras ut för ventilationsröret i väggen.



2. Röranslutningar, ventilation:

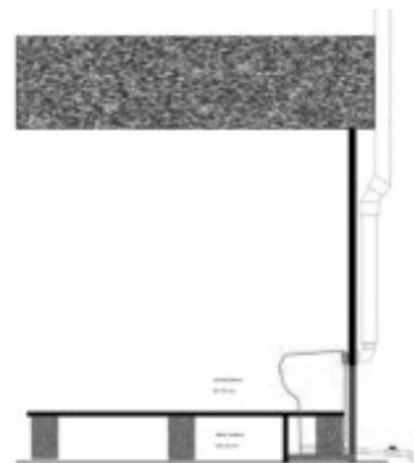
EASY Biotoalett ventilationsrör (1) leds ut till D110. Leveransen inkluderar utgångsdel D75 mm 100 mm, vinkel 90 D75 mm (-) D75 <110 mm (-) och rörlock D110 (-). Slutet av ventilationsrör (hatten) ska vara 60 cm över taket. Skaffa det önskade raka röret och eventuella 30 graders hörndelar separat.

När EASY Biotoalett är i sitt eget rum, rekommenderar vi att man intar luft från utsidan (2) så att all luft som kommer in i rummet passerar genom EASY Biotoalett's ventilation ut. Vi rekommenderar en fläkt (3) (justerbar) som installeras emellan ventilationsrördelarna om det finns en dusch i samma rum (vilket gör ventilationen effektivare) eller om inluften tas inomhus eller ventilationen leds inte direkt upp till taket. På vintern rekommenderar vi att man isolerar ventilationsröret i kylrum.



3. Röranslutningar, vätskerör:

EASY Biotoalett vätskerör (D32) leds in i en tank eller i fastighetens avlopp. Om längden på rörledningen som ingår i leveransen (ca. 1,5 m) räcker inte, skaffa ett extra rör. Överskottsvätska från EASY Biotoalett (ECO) släpps ut i avloppet med BDT (7). Det kan också behandlas i ett separat biofilter och överföras till marken. Alternativt kan den samlas (5) i en separat behållare (t.ex. 30 l behållare / större behållare (6)). Separerad urin (installationsmetod SEP; leverans inkluderar separande sits med utloppsanslutning (D32 +), 1,5 m 32 slangar och tätning D32) samlas i en separat behållare (t.ex. 30 l behållare eller större behållare (6)). På vintern rekommenderar vi att du isolerar / värmer vätskeröret i kylrum.

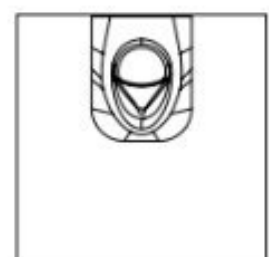


4. Nödvändigt utrymme i toaletterummet:

Vi rekommenderar att toaletterummet är 1000 (L) x 1000 (P) mm dock min storlek är 500x700 mm.

5. Nödvändigt utrymme för komposteringskank / vagn:

Vi rekommenderar att du placerar tanken på ett lätt tömt ställe (till exempel intill ytterväggen)



EASY Biotoalett

MANUAL

UNDERHÅLL

1. Allmänt

Ett korrekt installerat EASY Biotoalett-system kan fungera felaktigt om enheten inte underhålls ordentligt. Bristande underhåll kan orsaka funktionsfel och problem med komposteringsprocessen. Som ett resultat kan enheten förorena miljön och grundvattnet, orsaka allvarliga hälsoskador, sprida sjukdomar och obehaglig lukt. Underhåll EASY Biotoalett enligt instruktionerna och EASY Biotoalett fungerar luktfritt, hygieniskt och miljövänligt.

Toalettavfall

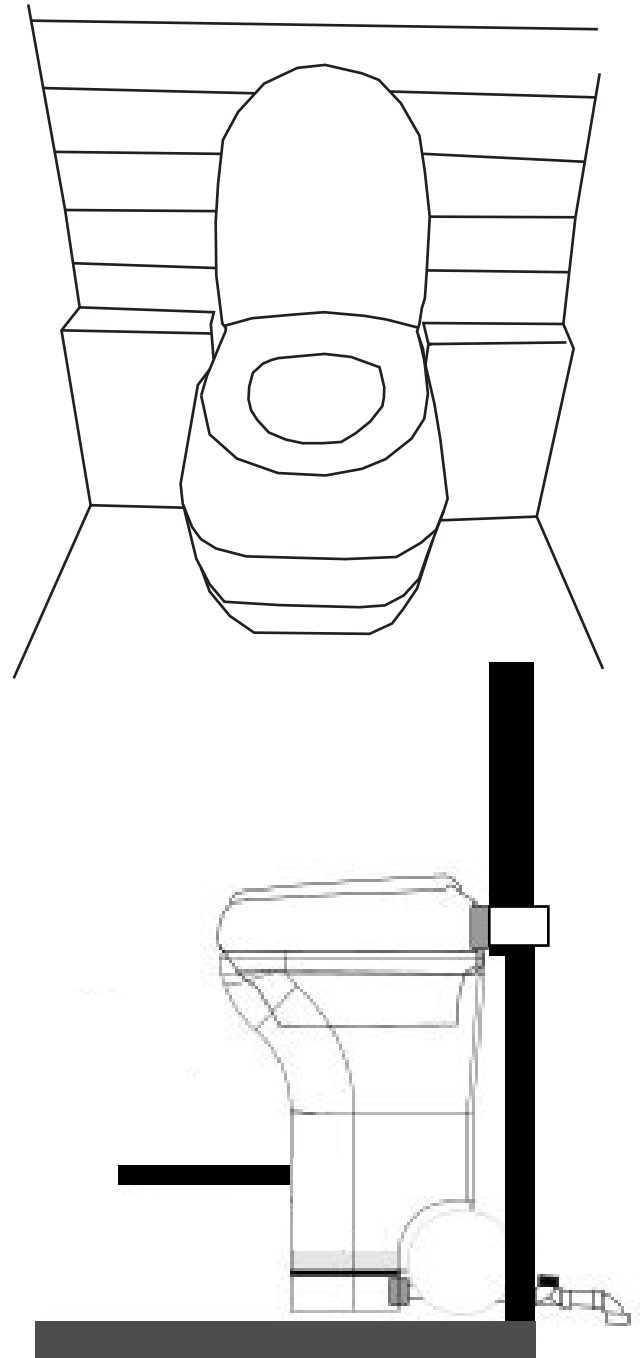
Toalettavfall består av avföring, urin och toalettpapper. Den innehåller organiska och oorganiska ämnen, fasta ämnen, mikroorganismer, olika bakterier och virus. Att leda obehandlat toalettavfall i naturen leder till miljö- och hälsorisker. Den belastning som produceras av en persons avföring och urin motsvarar 90% av den dagliga kvävebelastningen för all avloppsvatten som produceras av en person, 80% av fosforbelastningen och 40% av den organiska belastningen. När toalettavfall behandlas i EASY Biotoalett uppnås de strängaste avlopps rengöringskraven lätt.

2. EASY Biotoalett's UNDERHÅLL

- **Starta EASY Biotoalett korrekt vid idrifttagningen (efter tömningen).**
- **Lägg till kompostströ till EASY Biotoalett regelbundet.**
- **Jämna komposten i behållaren vid behov.**
- **Byt ut / töm kompostersvagnen vid behov**

Dessutom måste man se till att det läggs INTE i EASY Biotoalett ämnen som stör komposteringen, såsom läkemedel, tobaksmallar, bandage, blöjor, kondomer, lösningsmedel, olja, färg eller annat farligt avfall.

In i EASY Biotoalett behandlar endast avföring, urin, toaletter, papper, kompostsströ och biologiskt nedbrytbart hushållsavfall (bioavfall).



EASY Biotoalett

MANUAL

3. Användning av EASY Biotoalett - allmänt om kompostströn

EASY Biotoalett använder kompostsströ för att ta bort fukt, uppnå rätt kolkväveförhållande och säkerställa luftighet i komposteringen.

Vi rekommenderar att använda DryMix kompostsströ. Torv -träflis-blandning och andra specielltillverkade ämnen kan också användas i EASY Biotoalett.

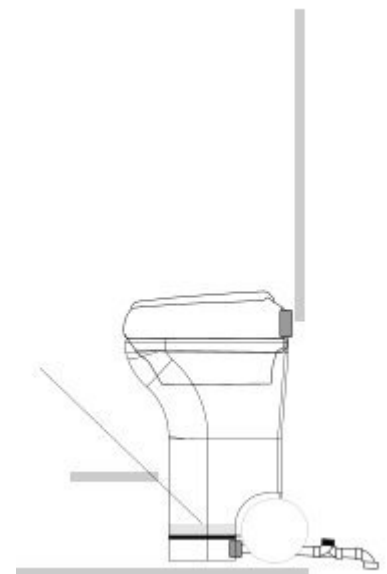
Om så önskas kan bladskräp, sågspån, flis etc. användas. Vid användning av andra material kan skötsel och kapacitet variera från det normala.

Åtgärder före användning (även efter tömningen)

Placera 3 cm komposströ på botten av komposteringskammaren ECO, ECO-SEP (1). Fyll i biofilterutrymmet ECO-SEP (2).

Om du använder annan kompostsströ än DryMix se till att ett tillräckligt grovt material kommer in i botten för att förhindra att strön läcker in i vätskeutrymmet.

I SEP-modellen kan du använda en biologiskt nedbrytbar plastpåse (3) i den nedre behållaren. SEP Modeller med innerpåse kan också användas utan komposteringsströ.



EASY Biotoalett

MANUAL



Felsökning:

2. Problem

Dålig lukt i toaletterummet:

Anledning:

Luftventilationen fungerar inte.

Åtgöra:

Kontrollera fukten och ventilationsröret. Öka ventilationen för att toaletterummet alltid har lite undertryck

Dålig lukt nära kompostvagnen::

Anledning:

Luftcirkulationen fungerar inte, komposten är för fuktig, avfallet är inte täckt.

Åtgöra:

Kontrollera fukten och ventilationsröret tillsätt kompostströ för att täcka avfallet

Flugor i komposten

Anledning:

Inget ventilation hat, otillräcklig blandning, inte tillräckligt strömmaterial i komposten

Åtgöra:

Installera ett ventilationshat och använd tillräckligt med strömmaterial, använd bekämpningsmedel dagligen i två veckor (miljövänligt bekämpningsmedel) eller töm behållaren och börja om.

Komposten luktar när den töms

Anledning:

Det finns inte tillräckligt med strömmaterial i komposten, eller kapaciteten räcker inte till att kompostera avfallmängden (komposterings tiden är för kort)

Åtgöra:

Tillsätt mera kompostströ, skaffa extra kompostvagn för att öka kapacitet

EASY Biotoilet MANUAL



Raita

Environment

EASY Biotoilet installation, maintenance

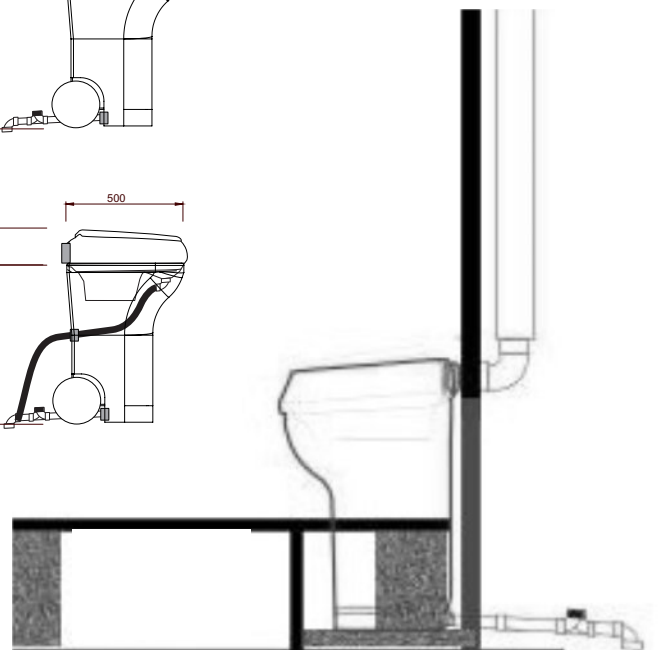
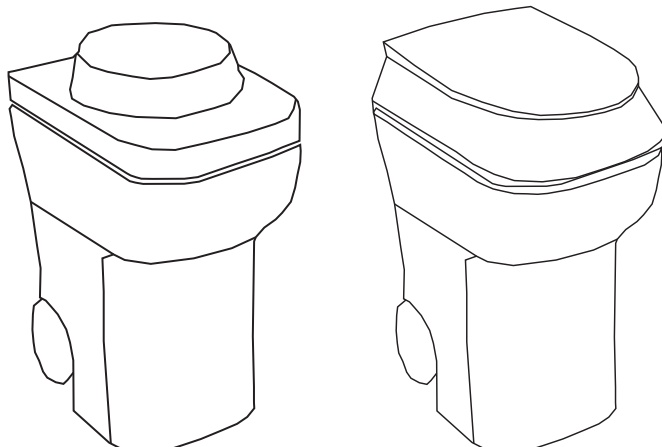
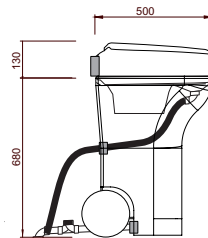
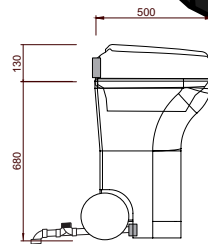
Thank you for choosing the EASY Biotoilet

EASY Biotoilet is environmentally friendly, affordable and easy to maintain. Although EASY Biotoilet is simple and strong it must be installed and used correctly.

By following these installation and maintenance instructions, EASY Biotoilet works without any problems.

EASY Biotoilet's purchase, installation and use are environmentally friendly and inexpensive. It is also part of the property's sewer system. Wastewater generated in the property with EASY Biotoilet as a toilet solution can be treated easily and cheaply.

If you have any questions that are not answered in these instructions, call +358 400-912111 or send an email helpdesk@raita.com



EASY Biotoilet

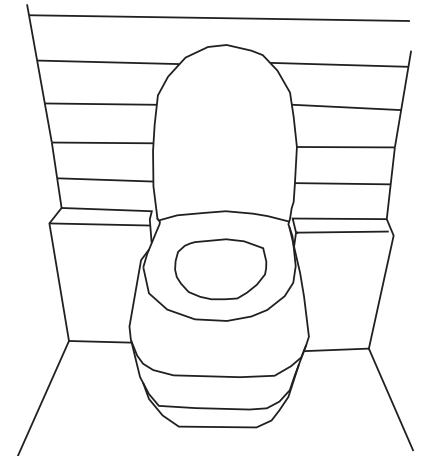
MANUAL

INSTALLATION

1) A tank-shaped opening is sawn into the floor and back wall:

A tank-shaped opening (template included in the delivery) is sawn into the floor and back wall. If necessary, use a level under the tank, a suitable seat height is 43-50 cm.

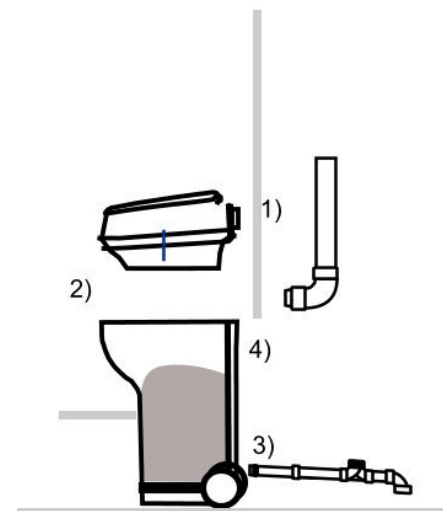
- when installing in an outbuilding, it is not necessary to have a hatch in the back wall
- when installing inside the building, the floor and the walls under the floor are insulated (eg 50 mm Finnfoam), the liquid pipe is also insulated and the opening at the back is provided with a door (insulated). If the building is not kept warm, the space does not need to be insulated.
- a D75 hole is drilled in the back wall for the ventilation pipe.



2. Pipe connections, ventilation:

EASY Biotoilet ventilationpipe (1) is led out with D110 piping. The delivery includes outgoing part D75 mm 100 mm, angle 90 D75 mm (-) D75 <110 mm (-) and pipe hat D110 (-).

The end of the ventilation pipe (hat) must be 60 cm above the ceiling. Purchase more D110 piping (and any 30 degree corner, if needed) parts separately. When EASY Biotoilet is installed in its own room, we recommend that you take in air from the outside (2) so that all air that enters the room passes through EASY Biotoilet's ventilation out. We recommend a fan (3) (adjustable) that is installed between the ventilation pipe sections if there is a shower in the same room (which makes ventilation more efficient) or if the intake air is taken indoors or the ventilation is not led directly up to the ceiling. In winter, we recommend insulating the piping which is in a cold room or in outspace.

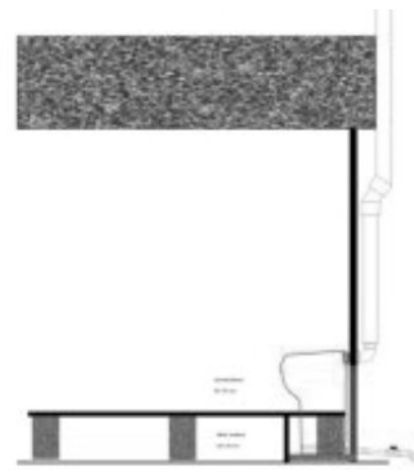


3. Pipe connections, liquid pipes:

EASY Biotoilet liquid pipes (D32) are led into a tank or the property's sewage system. If the length of the pipeline included in the delivery (approx. 1.5 m) is not enough, purchase more pipe.

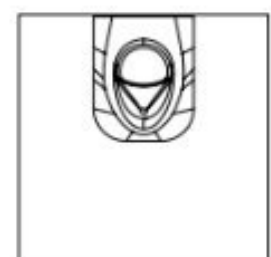
Excess liquid from EASY Biotoilet (ECO) is discharged into the drain with gray water (7). It can also be treated in a separate biofilter and infiltrated to the soil.

Alternatively, it can be collected (5) in a separate tank (eg 30 l container / larger container (6)). Separated urine (D32 +), 1.5 m 32 hoses and seal D32) is collected in a separate container (eg 30 l container or larger container (6)). In winter, we recommend to insulate / heat the liquid pipe in a cold room or outspace.



4. Necessary space in the toilet room for EASY Biotoilet:

We recommend that the toilet room is 1000 (L) x 1000 (P) mm of size although min space is 500x700 mm.



5. Necessary space for emptying EASY Biotoilet:

We recommend that you place EASY Biotoilet next to the outer wall.

EASY Biotoilet

MANUAL

MAINTENANCE

1. General

A properly installed EASY Biotoilet system may malfunction if the unit is not properly maintained. Lack of maintenance can cause malfunctions and problems with the composting process. As a result, the device may contaminate the environment and groundwater, causing serious damage to health, spreading diseases and unpleasant odors. Maintain EASY Biotoilet according to the instructions and EASY Biotoilet works odorless, hygienic and environmentally friendly.

Toilet waste

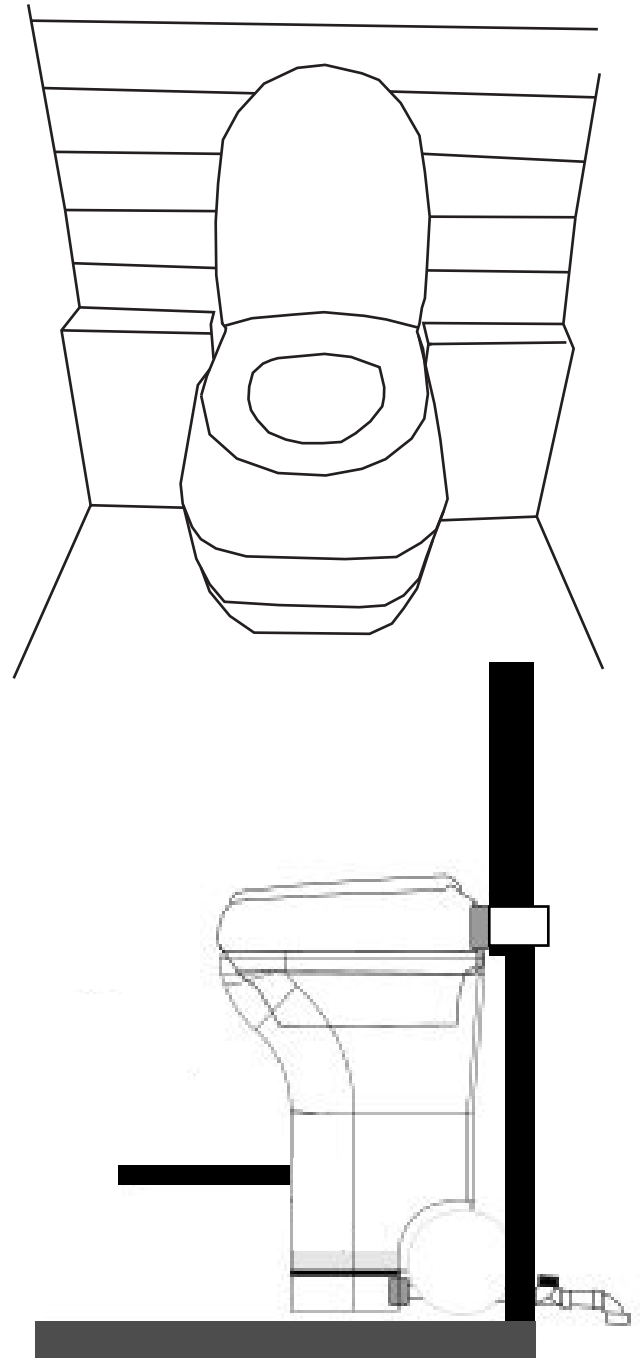
Toilet waste consists of faeces, urine and toilet paper. It contains organic and inorganic substances, solids, microorganisms, various bacteria and viruses. Leaving untreated toilet waste in nature leads to environmental and health risks. The load produced by a person's feces and urine corresponds to 90% of the daily nitrogen load for all wastewater produced by a person, 80% of the phosphorus load and 40% of the organic load. When toilet waste is treated in EASY Biotoilet, the strictest sewer cleaning requirements are easily met.

2. EASY Biotoilet's MAINTENANCE

- **Start EASY Biotoilet correctly during commissioning (after emptying).**
- **Add compost substance (litter) to EASY Biotoilet regularly.**
- **Level the compost in the container if necessary.**
- **Replace / empty the composting van (trolley) if necessary**

In addition, make sure that NO substances that interfere with composting, such as medicines, tobacco molds, bandages, diapers, condoms, solvents, oil, paint or other hazardous waste, are NOT loaded.

ONLY for faeces, urine, toilets, paper, compost substance (litter) and biodegradable household waste (biowaste).



EASY Biotoilet

MANUAL

3. Use of EASY Biotoilet - general about compost litter

EASY Biotoilet uses compost litter to remove moisture, achieve the right carbon:nitrogen ratio and ensure airiness in the composting.

We recommend using DryMix compost litter. Peat-wood chip mixture and other custom-made substances can also be used in EASY Biotoilet.

If desired, dried tree leaves, sawdust, chips, etc. can be used. When using other materials, care and capacity may vary from normal.

Measures before starting to use (even after emptying)

Place 3 cm of compost litter on the bottom of the composting chamber ECO, ECO-SEP (1). Fill in the biofilter compartment ECO-SEP (2).

If you use a compost litter other than BioLife, make sure that a sufficiently coarse material enters the bottom to prevent the litter from leaking into the liquid compartment.

In the SEP model, you can use a biodegradable plastic bag (3) in the lower container. SEP Models with inner bag can also be used without composting litter.

Troubleshooting:

2. Problem

Bad smell in the toilet

room: Reason:

The air ventilation does not work.

Remedy:

Check the humidity and the ventilation pipe. Increase the ventilation so that the toilet room always has a little negative pressure

Bad smell near the compost van:

Reason:

The air circulation does not work, the compost is too moist, the waste is not covered.

Remedy:

Check the humidity and the ventilation pipe add compost litter to cover the waste

Flies in the compost

Reason:

No ventilation hat, insufficient mixture, not enough litter in the compost

Remedy:

Install a ventilation hat and use enough litter, use pesticide daily for two weeks (environmentally friendly pesticide) or empty the container and start over.

The compost smells when emptied

Remedy:

There is not enough litter in the compost, or the capacity is not enough to compost the amount of waste (composting time is too short)

Remedy:

Add more compost litter, get an extra compost van to increase capacity